

Spanish for Native Speakers Level II

Course Description

This course is designed for heritage learners of Spanish who bring strong proficiency and literacy skills in Spanish, as well as for those who have completed Spanish for Native Speakers I. The recommended entrance requirement for the Spanish for Native Speakers II is the Intermediate-High level of proficiency in listening comprehension on the ACTFL scale, and Intermediate-Mid level of proficiency in reading, writing, and speaking.

This course focuses on the development of advanced communicative competence in reading, writing, speaking and listening and viewing, as well as on understanding Hispanic cultures and issues of identity of heritage speakers of Spanish in the United States. Students will also continue to develop awareness and understanding of Hispanic cultures, including language variation, customs, geography, history, and current events.

During this course, students will gain proficiency in using Spanish in increasingly complex ways to express thoughts on social and academic themes, interact with other speakers of the language, understand oral and written messages, make oral and written presentations, reflect on language variation, and critically view and evaluate media resources and web sites. Students will be able to understand material presented on a variety of topics related to contemporary events and issues in Hispanic communities.

Because heritage speakers of Spanish students may have widely varying educational backgrounds, teachers must adjust the vocabulary and content of this course to reflect developmentally appropriate interests. This course may be taught over one year (e.g., traditional middle or high school programs) or during one semester (e.g., 4 x 4 block schedule). The integration of technology is an important tool in accessing Spanish resources and materials that reinforce the acquisition of academic language.

By the end of the Spanish for Native Speakers II course, students should exhibit Advanced-Low level proficiency in listening, speaking, reading and writing (ACTFL Proficiency Guidelines, 1999).

Georgia Performance Standards for Spanish for Native Speakers Level II

Standards with Elements

Communication in the Interpersonal Mode

SNS2.IP1 Exchange a variety of oral and written information and ideas in Spanish on topics related to contemporary events and issues, utilizing cultural references where appropriate.

- A. Express needs and desires.
- B. Share emotions and preferences.
- C. Elicit and express opinions and information.
- D. Exchange personal reactions to spoken and written information related to Hispanic cultures.

SNS2. IP2 Initiate, sustain, and close oral and written exchanges in Spanish, applying increasingly accurate vocabulary and structures.

- A. Participate in extended oral and written activities using the appropriate tenses and discourse structures.
- B. Exchange ideas clearly using level-appropriate language structures and vocabulary.
- C. Use paraphrasing, circumlocution, body language, and other creative means to convey and comprehend messages.
- D. Use self-correction.
- E. Demonstrate Advanced-Low proficiency in oral and written exchanges with respect to pronunciation, intonation, and writing mechanics.

Communication in the Interpretive Mode

SNS2.INT1 Comprehend authentic spoken and written language on new and familiar topics presented through a variety of media in Spanish.

- A. Identify main ideas, supporting details and various elements, such as plot, theme, setting, and characters, from a variety of written texts.
- B. Understand some subtleties of meaning, such as intent, humor, and tone, in a variety of level-appropriate culturally authentic works in Spanish, such as radio and television segments or literary passages.
- C. Comprehend and react to current events and issues presented through print and electronic media.
- D. Understand connected discourse.
- E. Expand knowledge of academic and content-specific vocabulary in Spanish.
- F. Demonstrate Advanced-Low proficiency in listening, viewing and reading comprehension.

Georgia Performance Standards for Spanish for Native Speakers Level II

G. Comprehend regional and other variations in spoken and written Spanish.

Communication in the Presentational Mode

- SNS2.P1 Present information in Spanish orally and in writing using familiar and new vocabulary, phrases, and patterns in increasingly complex discourse.
- A. Summarize and communicate main ideas and supporting details from a variety of authentic language materials.
 - B. Produce extended oral presentations using visual and technological support as appropriate.
 - C. Write organized compositions using visual and technological support as appropriate.
 - D. Demonstrate Advanced-Low proficiency in oral and written presentations with respect to pronunciation, intonation, and writing mechanics.
- SNS2.P2 Present student-created as well as culturally authentic stories, poems, and/or skits in Spanish.
- A. Prepare and present Hispanic poetry, skits or stories.
 - B. Prepare and present organized original essays, poetry, skits or stories in Spanish.

Cultural Perspectives, Practices, and Products

- SNS2.PPP1 Understand, describe, and discuss perspectives, practices, and products of Hispanic cultures, how they are interrelated, and how they differ.
- A. Participate in cultural events.
 - B. Discuss cultural patterns of behavior and issues of Hispanic identity in the modern world.
 - C. Identify and evaluate contributions of Hispanic cultures to the modern world.
 - D. Compare and contrast how Spanish is used in various countries and communities, in formal and informal settings, and by people from varying backgrounds.
 - E. Research and report on the history and development of Hispanic cultures and communities.

Connections, Comparisons, and Communities

- SNS2.CCC1 Reinforce and broaden knowledge of connections between Spanish and other subject areas including language arts, science, history, social science, mathematics, physical education, health, and/or the arts.

Georgia Performance Standards for Spanish for Native Speakers Level II

- A. Report on the role of major contemporary and historical figures and events from Spanish-speaking cultures.
 - B. Identify and discuss how topics studied in other subject areas relate to those studied in Spanish class.
 - C. Discuss how the viewpoints of people in Spanish-speaking communities are reflected in their practices and products, such as political systems, art, architecture, music, and literature.
- SNS2.CCC2 Investigate the similarities and differences that exist within and among Spanish-speaking cultures.
- A. Discuss the influence of historical and current events and issues in and beyond Spanish-speaking countries and communities.
 - B. Discuss the variety of perspectives of the Spanish-speaking community regarding current issues and events in the United States.
 - C. Recognize and discuss local, regional, and national differences in Spanish-speaking countries, i.e., political organization, history, economic development, etc.
- SNS2.CCC3 Expand knowledge of the English language through the study and analysis of the Spanish language.
- A. Compare linguistic elements of Spanish and English, such as pronunciation, usage, and grammatical structure, as well as popular idioms.
 - B. Identify and use cognates to expand academic vocabulary in Spanish and English.
- SNS2.CCC4 Apply language skills and expand cultural understanding by accessing information beyond the classroom setting for recreational, educational, and occupational purposes.
- A. Discuss information acquired through the use of informational and entertainment media and technology in Spanish.
 - B. Locate and use resources in Spanish, such as individuals and organizations accessible through the community or the Internet, to reinforce and extend cultural understanding.
 - C. Identify career paths that require bilingualism.
 - D. Apply interpreting or translating skills to projects outside the language classroom.

Georgia Performance Standards for Spanish for Native Speakers Level II

Skills and Suggested Themes for Spanish for Native Speakers II

Typical heritage learners of Spanish will exhibit varying levels of proficiency. The following lists should serve as a guide for instruction. Note that the Skills Developed List is referenced to the Georgia Performance Standards, which may be used for further clarification. Local curricula may vary with respect to topics listed.

Skills developed in SNS II:

SNS2.IP1A	Express needs and desires.
SNS2.IP1B	Share emotions and preferences.
SNS2.IP1C	Elicit and express opinions and information.
SNS2.IP1D	Exchange personal reactions to spoken and written information related to Hispanic cultures.
SNS2.IP2A	Participate in extended oral and written activities using the appropriate tenses and discourse structures.
SNS2.IP2B	Exchange ideas clearly using level-appropriate language structures and vocabulary.
SNS2.IP2C	Use paraphrasing, circumlocution, body language, and other creative means to convey and comprehend messages.
SNS2.IP2D	Use self-correction.
SNS2.IP2E	Demonstrate Advanced-Low proficiency in oral and written exchanges with respect to pronunciation, intonation, and writing mechanics.
SNS2.INT1A	Identify main ideas, supporting details and various elements, such as plot, theme, setting, and characters, from a variety of written texts.
SNS2.INT1B	Understand some subtleties of meaning, such as intent, humor, and tone, in a variety of level-appropriate culturally authentic works in Spanish, such as radio and television segments or literary passages.
SNS2.INT1C	Comprehend and react to current events and issues presented through print and electronic media.
SNS2.INT1D	Understand connected discourse.
SNS2.INT1E	Expand knowledge of academic and content-specific vocabulary in Spanish.
SNS2.INT1F	Demonstrate Advanced-Low proficiency in listening, viewing and reading comprehension.
SNS2.INT1G	Comprehend regional and other variations in spoken and written Spanish.
SNS2.P1A	Summarize and communicate main ideas and supporting details from a variety of authentic language materials.
SNS2.P1B	Produce extended oral presentations using visual and technological support as appropriate.
SNS2.P1C	Write organized compositions using visual and technological support as appropriate.
SNS2.P1D	Demonstrate Advanced-Low proficiency in oral and written presentations with respect to pronunciation, intonation, and writing mechanics.

Georgia Performance Standards for Spanish for Native Speakers Level II

- SNS2.P2A** Prepare and present Hispanic poetry, skits or stories.
- SNS2.P2B** Prepare and present organized original essays, poetry, skits or stories in Spanish.
- SNS2.PPP1A** Participate in cultural events.
- SNS2.PPP1B** Discuss cultural patterns of behavior and issues of Hispanic identity in the modern world.
- SNS2.PPP1C** Identify and evaluate contributions of Hispanic cultures to the modern world.
- SNS2.PPP1D** Compare and contrast how Spanish is used in various countries and communities, in formal and informal settings, and by people from varying backgrounds.
- SNS2.PPP1E** Research and report on the history and development of Hispanic cultures and communities.
- SNS2.CCC1A** Report on the role of major contemporary and historical figures and events from Spanish-speaking cultures.
- SNS2.CCC1B** Identify and discuss how topics studied in other subject areas relate to those studied in Spanish class.
- SNS2.CCC1C** Discuss how the viewpoints of people in Spanish-speaking communities are reflected in their practices and products, such as political systems, art, architecture, music, and literature.
- SNS2.CCC2A** Discuss the influence of historical and current events and issues in and beyond Spanish-speaking countries and communities.
- SNS2.CCC2B** Discuss the variety of perspectives of the Spanish-speaking community regarding current issues and events in the United States.
- SNS2.CCC2C** Recognize and discuss local, regional, and national differences in Spanish-speaking countries, i.e., political organization, history, economic development, etc.
- SNS2.CCC3A** Compare linguistic elements of Spanish and English, such as pronunciation, usage, and grammatical structure, as well as popular idioms.
- SNS2.CCC3B** Identify and use cognates to expand academic vocabulary in Spanish and English.
- SNS2.CCC4A** Discuss information acquired through the use of informational and entertainment media and technology in Spanish.
- SNS2.CCC4B** Locate and use resources in Spanish, such as individuals and organizations accessible through the community or the Internet, to reinforce and extend cultural understanding.
- SNS2.CCC4C** Identify career paths that require bilingualism.
- SNS2.CCC4D** Apply interpreting or translating skills to projects outside the language classroom.

Georgia Performance Standards for Spanish for Native Speakers Level II

Suggested Topics for Spanish for Native Speakers II:

Teachers are encouraged to incorporate themes from previous levels. The degree of depth of instruction depends upon student ability and interest.

- Bilingual/Bicultural Identity
- Career and Business
- Communities
- Future Goals and Expectations
- Geography and Map Skills
- Health and Fitness
- History of Spanish-Speaking Countries and Communities
- Leisure
- Media and Technology
- Political Issues and Structures
- Pop Culture
- Relationships
- Socio-linguistic Stereotypes